



***Bedienungsanleitung -
Option TAM / Duo / Trio
Dect Telefone***



Enjoy it.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise:	4
Telefon in Betrieb nehmen:	4
Datum und Uhrzeit des Mobilteils einstellen.....	5
Displaysprache einstellen.....	5
Automatische Rufannahme / Direktannahme	5
BEDIENELEMENTE:	6
Navigation im Menü:.....	7
Telefonieren.....	7
Anruf annehmen:.....	7
Anruf beenden:	7
Wahlwiederholung.....	7
Aus der Anrufliste anrufen	8
Aus dem Telefonbuch anrufen.....	8
Anzeige der Gesprächsdauer	8
Hörerlautstärke einstellen	8
Mikrofon ausschalten (Mute)	9
Freisprechen	9
Intern telefonieren.....	9
Externes Gespräch vermitteln.....	9
Konferenzruf	9
Weitere Leistungsmerkmale	10
Tastensperre	10
Tonruf am Mobilteil ausschalten	10
Mobilteil ausschalten	10
Anrufliste / Wahlwiederholung.....	10
Anrufliste bearbeiten	10
Wahlwiederholung bearbeiten	11
Telefonbuch	11
Neuen Eintrag anlegen.....	11
Telefonbucheinträge bearbeiten	12
Telefon einstellen.....	12

Datum/Zeit.....	12
Wecker	13
Tonruf für das Mobilteil einstellen.....	13
Hinweistöne einstellen.....	14
Displaysprache einstellen.....	14
Mobilteil-Name einstellen	14
Displayanzeige einstellen	14
Automatische Rufannahme einstellen	14
Rufnummer der Sprachbox einstellen	15
Tonruf für die Basis einstellen.....	15
Tonruflautstärke für die Basis einstellen	15
Wahlverfahren einstellen.....	15
Flashzeit einstellen.....	16
PIN ändern	16
ECO-Mode.....	16
Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen	16
Anrufbeantworter	17
Bedienungsmöglichkeiten an der Basis.....	17
Ein- und Ausschalten des Anrufbeantworters im Mobilteil:	18
Ansagetext aufsprechen	18
Ansagetext anhören.....	18
Nachrichten anhören / einzelne Nachrichten löschen.....	19
Alle alten Nachrichten löschen	19
Memo aufnehmen	20
Anrufbeantworter Einstellungen	20
Fernabfrage/Fernbedienung.....	21
Mobilteile an-/abmelden	22
Betrieb an Telefonanlagen/Zusatzdienste	22
Fehlersuche.....	23
CE Erklärung	23
Technische Daten.....	24

Sicherheitshinweise: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Dieses Telefon ist geeignet zum Telefonieren innerhalb eines Telefonnetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

Aufstellungsort : Vermeiden Sie Belastungen durch Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Mobilteil nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Netzteil: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil, da andere Netzteile das Telefon beschädigen können.

Akkus: : Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer. Achten Sie auf die richtige Polung! Bei verkehrter Polung der Akkus besteht beim Aufladen Explosionsgefahr.

Stromausfall: Bei Stromausfall kann mit dem Telefon nicht telefoniert werden. Halten Sie für Notfälle ein schnurgebundenes Telefon bereit, welches ohne externe Stromversorgung arbeitet.

Telefon in Betrieb nehmen:

Verpackungsinhalt prüfen. Zum Lieferumfang gehören:

Option TAM Dect Telefon: 1x Basisstation und Mobilteil (MT) mit Netzteil, 2x Akkus, 1x Telefonanschlusskabel

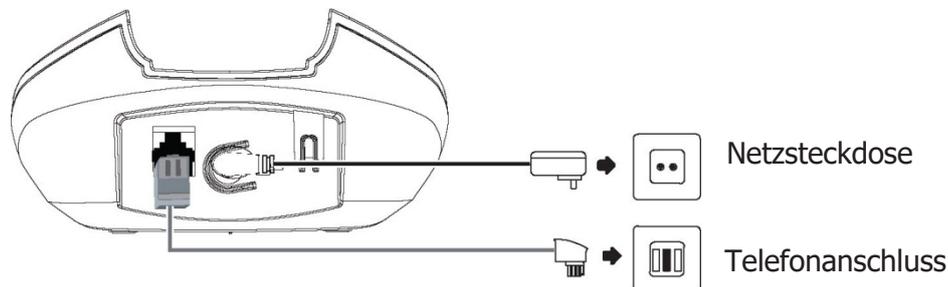
Option TAM Duo Dect Telefon: 1x Basisstation und Mobilteil (MT) mit Netzteil, 1x Mobilteil (MT) mit einer Ladeschale und Netzteil, 4x Akkus, 1x Telefonanschlusskabel

Option TAM Trio Dect Telefon: 1x Basisstation und Mobilteil (MT) mit Netzteil, 2x Mobilteil (MT) mit jeweils einer Ladeschale und Netzteil, 6x Akkus, 1x Telefonanschlusskabel.

Inbetriebnahme des Telefons:

Basisstation anschließen: Stellen Sie die Basisstation mit einem Mindestabstand von 1 m zu anderen elektronischen Geräten auf, da es sonst zu gegenseitigen Störungen kommen kann.

Basisstation anschließen: wie auf der Skizze abgebildet. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur das mitgelieferte Netzteil sowie das beigegefügte Telefonanschlusskabel.



Ladestation anschließen :

(Gilt nur für Telefonsets mit mindestens zwei Mobilteilen, siehe „Verpackungsinhalt prüfen)

Schließen Sie die Ladestation mit dem fest angeschlossenen Netzteil an eine Netzsteckdose an. Achten Sie darauf, dass die Netzsteckdose frei zugänglich ist.

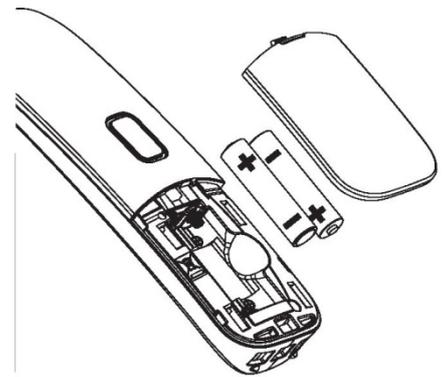
Akkus einlegen

Öffnen Sie das Akkufach. Legen Sie die Akkus in das Akkufach ein. Schließen Sie das Akkufach. Achtung: Verwenden Sie nur NiMH-Akkus vom Typ AAA (Microzellen) / 400 mAh!

Niemals Batterien/Primärzellen verwenden!

Achten Sie auf die richtige Polarität!

Akkus aufladen



Stellen Sie das Mobilteil bei der ersten Inbetriebnahme für mindestens 16 Stunden in die Basisstation / Ladestation.

Das Mobilteil erwärmt sich beim Laden. Dies ist normal und ungefährlich. Laden Sie das Mobilteil nicht mit fremden Aufladegeräten. Der Akkuladestandard wird im Display angezeigt. Wenn die Ladung der Akkus die untere Grenze erreicht hat, blinkt das

Akkusymbol () im Display und Sie hören den Akku-Warnton (falls Akku-Warnton eingeschaltet / Menüpunkt „MT-EIN- STEL./TOENE/AKKU LEER“). Sie haben noch ca. 10 Minuten Gesprächszeit.

Datum und Uhrzeit des Mobilteils einstellen

Bei Inbetriebnahme verfügt das Mobilteil nicht über eine korrekte Uhrzeit (z. B. für Einträge in der Anrufliste/Anrufbeantworter). Datum und Uhrzeit stellen Sie über den Menüpunkt „MT-EINSEL./ DATUM & ZEIT“ ein.

Displaysprache einstellen

Im Auslieferungszustand ist „Deutsch“ eingestellt. Sie können die Sprache über den Menüpunkt „MT-EINSEL./ SPRACHE“ ändern.

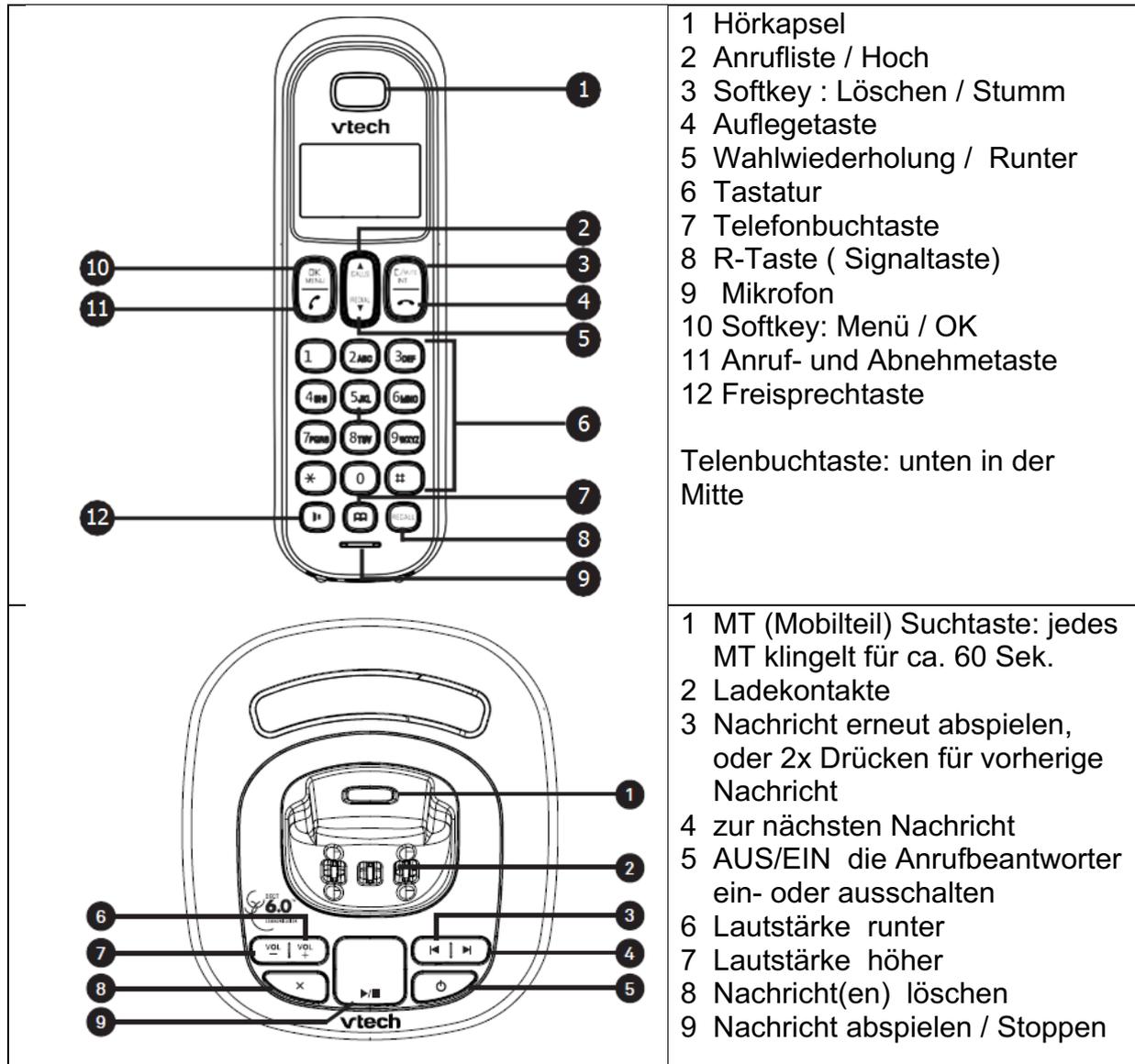
Automatische Rufannahme / Direktannahme

Ist die Funktion aktiviert (Auslieferungszustand), wird ein Anruf automatisch beim Herausnehmen des Mobilteils aus der Basisstation angenommen. Die automatische

Anrufannahme wird über den Menüpunkt „MT-EINSTEL./ AUTOANTWORT“ ein- oder ausgeschaltet.

BEDIENELEMENTE:

MT (Mobilteil) und Basisstation:



Navigation im Menü:

Alle Funktionen sind über unterschiedliche Menüs zu erreichen. Zur Navigation im Menü benutzen Sie die Softkeys (Schnellasten) und die Pfeiltasten.

Mit dem linken Softkey /OK öffnen Sie das Menü. Mit den Pfeiltasten bewegen Sie sich im Menü. Zum Öffnen eines Untermenüs drücken Sie den Softkey /OK.

Wollen Sie zum übergeordneten Menü zurück, drücken Sie  kurz. Bei langem Druck gelangen Sie wieder in den Bereitschaftszustand.

Telefonieren

Anrufen / Anruf annehmen oder beenden.

Anrufen:

Rufnummer editieren bzw. eingeben, Fehler bei der Eingabe mit  korrigieren.

Durch Drücken  oder  Rufnummer wird gewählt.

 Sie können auch zuerst die Abnehmetaste  drücken und erhalten damit das Freizeichen. Die eingegebenen Ziffern Ihrer gewünschten Rufnummer werden sofort gewählt. Eine Korrektur einzelner Ziffern der Rufnummer ist bei dieser Form des Gesprächsaufbaus nicht möglich

Anruf annehmen:

Drücken Sie die Abnehmetaste  oder die Freisprechtaste .

Befindet sich das Mobilteil in der Basis und **AUTO-ANTWORT** ist eingeschaltet: nehmen Sie das Mobilteil aus der Basis, das Gespräch wird automatisch angenommen.

Anruf beenden:

Auflegetaste  drücken oder Mobilteil in die Basis oder Ladeschale stellen.

Wahlwiederholung

 Ihr Telefon speichert die 5 zuletzt gewählten Rufnummern. Ist für die Rufnummer ein Telefonbucheintrag angelegt, wird der Name angezeigt. Um die zugehörige

Rufnummer anzuzeigen, drücken Sie die Raute-Taste .

Die zuletzt gewählte Rufnummer steht immer am Anfang der Liste. Nachdem die 5 Rufnummer bereits gespeichert sind, wird Speicherplatz für die nächste Rufnummer so freigemacht, dass die älteste Nummer gelöscht wird.

Öffnen Sie die Wahlwiederholungsliste , wählen Sie mit den hoch/ runter Pfeilen  oder  einen Eintrag aus. Drücken Sie  oder die Freisprechtaste  um die Rufnummer zu wählen.

Aus der Anrufliste anrufen

 Ihr Telefon speichert die letzten 10 Anrufe in der Anrufliste. Ist für die Rufnummer ein Telefonbucheintrag angelegt, wird der Name angezeigt. Um die zugehörige Rufnummer anzuzeigen, drücken Sie die Raute-Taste .

Öffnen Sie die Anrufliste. 

Mit den Pfeilen   wählen Sie einen Eintrag aus.

Durch Drücken der Anruf- oder Freisprechtaste   wird der Rufnummer gewählt.

Die Rufnummeranzeige funktioniert nur bedingt, wenn die Funktion „Rufnummernübertragung (CLIP)“ an Ihrem Anschluss verfügbar ist, und die Rufnummer vom Anrufer nicht unterdrückt wurde. Sollten diese nicht der Fall sein, oder sollte die Rufnummer aus anderen Gründen nicht übertragen sein, kann auf Ihrem Gerätendisplay „Privatnummer“ oder „unterdrückte Nummer“ erscheinen.

Aus dem Telefonbuch anrufen

 Das Telefonbuch kann 50 Einträge aufnehmen.

Zum Anlegen von Einträgen siehe Abschnitt „Telefonbuch“.

Öffnen Sie das Telefonbuch .

Mit den Pfeilen   wählen Sie einen Eintrag aus.

Durch Drücken der Anruf- oder Freisprechtaste   wird der Rufnummer gewählt.

Anzeige der Gesprächsdauer

Während eines Gesprächs wird die Gesprächsdauer in Stunden, Minuten und Sekunden angezeigt.

Hörerlautstärke einstellen

Bei ankommendem Ruf können Sie die Rington-Lautstärke entweder mit der Taste

 auf 0 stellen, oder mit den Pfeilen   erhöhen/ reduzieren, in 5 Stufen (bei Hörerbetrieb -> Hörerlautstärke, bei Freisprechen -> Lautsprecherlautstärke). Die Einstellungen sind getrennt voneinander und bleiben auch nach Ende des Gespräches gespeichert.

Mikrofon ausschalten (Mute)

Sie können während eines Gesprächs das Mikrofon  ausschalten, so dass Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann. Im Display wird **STUMM** angezeigt. (Sie hören jedoch Ihren Partner auch weiterhin.)

Zum Einschalten des Mikrofons drücken Sie die Taste erneut. Sie können das Gespräch weiterführen.

Freisprechen

während eines Gesprächs können Sie mit der Freisprechtaste  zwischen Freisprechen- und Normalmode (über Mobilteil) wechseln.

Auch während eines geführten Telefonates ist es möglich, die Lautstärke im

Freisprechmodus mit den Pfeilen   einzustellen. Die Lautstärke des Freisprechens bzw. im Handteil lassen sich unabhängig von einander einstellen.

Intern telefonieren

 Interne Gespräche, Vermitteln und Konferenzgespräche sind nur möglich, wenn mehrere Mobilteile angemeldet sind. Ist dies nicht der Fall, wird im Display **NICHT MOEGL.** angezeigt.

Internes Gespräch führen

Im Bereitschaftsmodus drücken Sie den Softkey .
Sind zwei Mobilteile angemeldet, wird das andere Mobilteil sofort gerufen. Bei mehreren angemeldeten Mobilteilen werden deren interne Nummern angezeigt (z. B. 2 3 4). Drücken Sie die gewünschte interne Nummer.
Drücken Sie bei mehreren angemeldeten Mobilteilen „9“, werden alle gleichzeitig gerufen. Um den Ruf am anderen Mobilteil anzunehmen, drücken Sie .

Externes Gespräch vermitteln

Während eines Externgesprächs drücken Sie den Softkey **Menü** , Wählen Sie **INTERN** aus und drücken Sie **OK**.

Geben Sie die interne Rufnummer (Mobilteilnummer) ein, oder wählen Sie diese mit den Pfeilen aus. Das externe Gespräch wird gehalten.

Wenn das gerufene Mobilteil eingeschaltet wird ggf. Gespräch ankündigen.

Drücken Sie die Auflegetaste. Das Gespräch ist übergeben.

Konferenzruf

Ein Extern-Anrufer kann mit 2 internen Mobilteilen verbunden werden und damit ein 3-er Konferenzruf entsteht.

Während eines Externgesprächs drücken Sie den Softkey **Menü** , Wählen Sie **INTERN** aus und drücken Sie **OK**.

Geben Sie die interne Rufnummer ein oder wählen Sie sie mit den Pfeilen aus.
Wenn das gerufene Mobilteil eingeschaltet wird, drücken und halten Sie die Stern-Taste  bis **KONFERENZ** im Display erscheint.

 Legt einer der beteiligten Konferenzteilnehmer auf, bleiben die beiden anderen miteinander verbunden.

Weitere Leistungsmerkmale

Tastensperre

 Die Tastensperre verhindert ein unbeabsichtigtes Betätigen der Tasten.
Eintreffende Anrufe können wie gewohnt entgegengenommen werden.
Drücken und halten Sie die Stern-Taste , bis im Display das Symbol für die Tastensperre erscheint.
Zum Entsperren der Tastatur drücken und halten Sie die Sterntaste erneut, bis das Symbol wieder erlischt.

Tonruf am Mobilteil ausschalten

 Sie können den Tonruf auch über das Menü „MT-EINSTEL./TONRUF“ ausschalten.

Drücken und halten Sie  (die Raute-Taste), bis im Display das Symbol für den ausgeschalteten Tonruf erscheint.
Zum Wiedereinschalten des Tonrufs drücken und halten Sie die Raute-Taste erneut, bis das Symbol wieder erlischt.

Mobilteil ausschalten

 Sie können das Mobilteil ausschalten, um die Akkus zu schonen.

Drücken Sie die Auflegetaste  und halten Sie sie gedrückt.
Nach wenigen Sekunden wird das Mobilteil ausgeschaltet.
Die Displaybeleuchtung erlischt.

Zum Wiedereinschalten des Mobilteils drücken Sie die Auflegetaste  so lange, bis im Display wieder ein Inhalt erscheint.
Alternativ können Sie das Mobilteil auch einfach in die Basisstation stellen.

Anrufliste / Wahlwiederholung

Anrufliste bearbeiten

Öffnen Sie die Anrufliste.  Mit den Pfeilen   wählen Sie einen Eintrag aus.

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK und wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**:

NR.SPEICHERN (die Rufnummer wird im Telefonbuch gespeichert) Bestätigen Sie Ihre Absicht mit der OK Taste, geben Sie einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Rufnummer und legen Sie eine Tonrufmelodie für diesen Eintrag fest.

LOESCHEN Der Eintrag wird gelöscht.

ALLE LOESCH. Die gesamte Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

DETAILS Datum und Uhrzeit des Anrufs werden angezeigt.

 Sie können die Anrufliste auch über das Menü öffnen:

(/OK / Auswählen   / ANRUFLISTE / OK)

Wahlwiederholung bearbeiten

Öffnen Sie die Wahlwiederholung  , wählen Sie einen Eintrag aus.

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK und wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**:

NR.SPEICHERN (die Rufnummer wird im Telefonbuch gespeichert) Bestätigen Sie Ihre Absicht mit der OK Taste, geben Sie einen Namen ein, bestätigen oder bearbeiten Sie die Rufnummer und legen Sie eine Tonrufmelodie für diesen Eintrag fest.

LOESCHEN Der Eintrag wird gelöscht.

ALLE LOESCH. Die gesamte Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Telefonbuch

 Im Telefonbuch können Sie 50 Rufnummern und zugehörige Namen speichern. Sie können jedem Eintrag eine eigene Melodie zuordnen, mit der ein Anruf signalisiert werden soll. Geben Sie die Rufnummern immer mit der Ortsvorwahl ein; das ermöglicht eine korrekte Anzeige des jeweiligen Anrufers, wenn dessen Rufnummer-Übertragung an seinem bzw. Ihrem Anschluss verfügbar ist.

Neuen Eintrag anlegen

Drücken Sie die Telefonbuchtaste 

 Sie können das Telefonbuch auch über das Menü öffnen.

Ist noch kein Eintrag vorhanden wird **LEER** angezeigt.
Sind bereits Einträge vorhanden wird der erste Eintrag angezeigt.

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK

Bestätigen Sie **EINTRAG NEU** mit **OK**.

Geben Sie den Namen ein (maximal 12 Zeichen). Die Zifferntasten sind mit Buchstaben beschriftet. Durch mehrmaliges Drücken der entsprechenden Taste

können Buchstaben und Ziffern eingegeben werden  Abstand mit der Zifferntaste 1.

Nach kurzer Zeit springt die Einfügemarke (Cursor) weiter. Schließen Sie die Eingabe des Namens mit **OK** ab.

Geben Sie die Rufnummer ein (maximal 20 Ziffern). Ist Ihr Telefon an einer Telefonanlage angeschlossen, geben Sie die Amtskennziffer mit ein. Ist eine Wählpause erforderlich, drücken Sie nach der Amtskennziffer die Taste **0** für ca. 2 s; im Display wird **P** angezeigt.

Schließen Sie die Eingabe der Rufnummer mit **OK** ab.

Wählen Sie mit den Pfeilen eine Melodie für den Eintrag aus. Bestätigen Sie mit **OK**.

Telefonbucheinträge bearbeiten

Drücken Sie die Telefonbuchtaste , mit den Pfeilen wählen Sie einen Eintrag aus. Drücken Sie den Softkey **Menü**, dann mit den Pfeilen wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**:

EINTRAG NEU Sie können einen neuen Eintrag anlegen.

ANSEHEN Der Eintrag wird angezeigt. Mit den Pfeiltasten sehen Sie Name, Rufnummer und Melodie.

AENDERN Sie können den Eintrag ändern. Löschen Sie Buchstaben und Ziffern mit , geben Sie mit den Zifferntasten neue Buchstaben und Ziffern ein. Einzelheiten dazu siehe unter „Neuen Eintrag anlegen“.

LOESCHEN Der Eintrag wird gelöscht.

ALLE LOESCH. Die gesamte Liste wird nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

TB-STATUS Die aktuelle Belegung wird angezeigt (z. B. 07/50 BELEGT: 7 von 50 möglichen Einträgen sind vorhanden).

Telefon einstellen

Datum/Zeit

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK und mit Pfeilen   wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

In diesem Menüpunkt können Sie einstellen:

Wählen Sie **DATUM & ZEIT** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**:

DATUMSFORMAT Sie können die Darstellung des Datums einstellen:
(TT-MM-JJ oder MM-TT-JJ).

ZEITFORMAT Sie können die Darstellung der Zeit einstellen:
(24 Stunden oder 12 Stunden).

ZEIT EINST. Geben Sie mit den Zifferntasten die Uhrzeit ein.

DATUM EINST. Geben Sie mit den Zifferntasten das Datum ein.

 Bei einem Stromausfall geht die Einstellung verloren, wenn gleichzeitig das Mobilteil ausgeschaltet ist oder die Akkus leer sind.

Wecker

Drücken Sie den Softkey **Menü**  , mit den Pfeilen  wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **WECKER** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **EIN** aus und drücken Sie **OK**.

Geben Sie mit den Zifferntasten die Weckzeit ein.

SNOOZE Drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **EIN** oder **AUS** und drücken Sie **OK**.

Ist „Snooze“ eingeschaltet, bedeutet dies, dass das Wecksignal nach 7 Minuten wiederholt wird, bis diese Funktion durch Drücken und Halten der Auflegetaste beendet wird.

Ist „Snooze“ ausgeschaltet, wird das Wecksignal einmalig zur eingestellten Zeit gegeben. Zum Quittieren des Wecksignals drücken Sie eine beliebige Taste

Tonruf für das Mobilteil einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü**  , mit den Pfeilen 

Wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **RUFTON** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**:

INTERN Wählen Sie eine Melodie für die Signalisierung eines internen Anrufes aus.

EXTERN Wählen Sie eine Melodie für die Signalisierung eines externen Anrufes aus.

RUFTONLAUTST Wählen Sie die Lautstärke für den Rufton aus. Wählen Sie „RUFTON AUS“ wird das Symbol im Display angezeigt.

Hinweistöne einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **TOENE** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**:

TASTENTON Schalten Sie den Quittungston für eine Tastenbetätigung ein oder aus.

AKKU LEER Schalten Sie den Hinweiston ein oder aus. Der Ton signalisiert, wenn der Akku geladen werden muss.

REICHWEITE Schalten Sie den Hinweiston ein oder aus. Der Ton signalisiert, wenn Sie sich mit dem Mobilteil am Rande der Reichweite zur Basis befinden.

Displaysprache einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , und mit Pfeilen  wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

wählen Sie **SPRACHE** aus und drücken Sie **OK**.

wählen Sie eine Sprache und bestätigen Sie mit **OK**.

Mobilteil-Name einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **MT-NAME** aus und drücken Sie **OK**.

Löschen Sie den alten Namen mit , geben Sie mit den Zifferntasten einen neuen Namen ein und drücken Sie **OK**.

Bemerkung: der Name darf maximal 10 Charakter enthalten.

Displayanzeige einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **MT-DISPLAY** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie, ob im Bereitschaftsmodus der Name des Mobilteils oder die Uhrzeit angezeigt werden soll, und bestätigen Sie mit **OK**.

Automatische Rufannahme einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **AUTO-ANTWORT** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie, ob ein- oder ausgeschaltet sein soll, und bestätigen Sie mit **OK**.

 Bei eingeschalteter automatischer Rufannahme wird ein Anruf sofort angenommen, wenn das Mobilteil aus der Basis genommen wird.

Rufnummer der Sprachbox einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **MT-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **MAILBOX** aus und drücken Sie **OK**.
Geben Sie die Rufnummer ein und drücken Sie **OK**.

 Wenn Ihr Netzbetreiber Ihnen eine Sprach-Mailbox zur Verfügung stellt, geben Sie diese Rufnummer hier ein.

Ein langer Tastendruck auf die **Zifferntaste 1** im Ruhezustand des Mobilteils verbindet Sie dann direkt mit Ihrer Mailbox.

Alternativ können Sie beispielsweise auch die Rufnummer der Sprach-Mailbox Ihres Mobiltelefons eingeben, um diese vom Festnetz aus anzurufen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber nach eventuell entstehenden Verbindungskosten.

Tonruf für die Basis einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **BS-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **RUFTON** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie die Melodie für die Signalisierung des Anrufes aus und drücken Sie **OK**.

Tonruflautstärke für die Basis einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **BS-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **RUFTONLAUTST** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie die Lautstärke für den Rufton aus und drücken Sie **OK**.

Wahlverfahren einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **BS-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **WAHLVERFAHR.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie TONWAHL oder IMPULSWAHL und bestätigen Sie mit **OK**.

 Für die meisten Anschlüsse ist TONWAHL die richtige Einstellung.

Flashzeit einstellen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **BS-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **FLASH-ZEIT** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie KURZ (100 ms), MITTEL (250 ms) oder LANG (600 ms) und bestätigen Sie mit **OK**.

PIN ändern

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **BS-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **PIN AENDERN** aus und drücken Sie **OK**.

Geben Sie die aktuelle PIN ein (im Auslieferungszustand 0 0 0 0) und drücken Sie **OK**.

Geben Sie eine neue PIN ein und drücken Sie **OK**.

Geben Sie die neue PIN noch einmal ein und drücken Sie **OK**.

 Die vierstellige PIN schützt einige Einstellungen vor unbefugtem Zugriff. Bitte PIN merken oder aufschreiben, denn vergessene PIN Nummer können nur im Fachservice ersetzt oder zurückgestellt werden, gegen Berechnung vom Service.

ECO-Mode

Das Telefongerät regelt automatisch die Sendeleistung nach: je näher Sie an der Basisstation sind, desto weniger Sendeleistung wird vom Gerät gebracht.

Sie können auch noch manuell die ECO Mode Effizienz steigern : wenn Sie die ECO Mode in der Basiseinstellung noch zusätzlich einschalten. Zwar wird dadurch die Reichweite halbiert , aber im Tausch wird der Energieverbrauch und Sendeleistung niedriger.

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **BS-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie bitte **ECO MODE** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **EIN / AUS** und bestätigen Sie Ihre Wahl mit **OK**.

Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **RUECKSETZ.** aus und drücken Sie **OK**.

Geben Sie die aktuelle PIN ein und drücken Sie **OK**.

Bestätigen Sie auch die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit **OK**.

 Das Telefonbuch wird nicht gelöscht. Bitte löschen Sie das Telefonbuch über das Telefonbuch-Menü. Angemeldete Mobilteile bleiben angemeldet.

Anrufbeantworter

Der integrierte digitale Anrufbeantworter bietet eine Gesamtaufzeichnungszeit von bis zu 14 Minuten für Ansagetexte und Nachrichten. Maximal können 59 Nachrichten entgegengenommen werden.

Selbst aufgenommene Memos werden wie Nachrichten behandelt.

Der Anrufbeantworter kann sowohl von der Basis als auch vom Mobilteil bedient werden. Mit einem MFV-fähigen Telefon haben Sie außerdem einen PIN-geschützten Fernzugriff auf den Anrufbeantworter.

Es stehen zwei Betriebsarten zur Auswahl:

- Ansage mit Nachrichtenaufzeichnung
- Nur Ansage.

Im Auslieferungszustand ist bereits für jede Betriebsart eine Standardansage gespeichert. Damit ist der Anrufbeantworter sofort betriebsbereit. Bei „Ansprache mit Nachrichtenaufzeichnung“ und Erreichen der maximalen Aufnahmekapazität schaltet das Gerät automatisch in die Betriebsart „Nur Ansage“ um.

Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, wird trotzdem nach ca. 14x Klingeln der Ansagetext für die Betriebsart „Nur Ansage“ begonnen, so dass damit der Fernabfragemodus aktiviert werden kann.

Im Display des Mobilteils erkennen Sie an dem Symbol  , dass der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

Sind neue Nachrichten vorhanden, blinkt dieses Symbol.

Beim Abhören der Nachrichten am Mobilteil werden jeweils Datum und Uhrzeit des Eintreffens der Nachricht angezeigt. Voraussetzung dafür ist, dass Datum und Uhrzeit korrekt eingestellt sind (Menü: MT-EINSTEL./DATUM & ZEIT).

 Beim Rücksetzen der Telefons in den Auslieferungszustand werden eigene Ansagen sowie alle vorhandenen Nachrichten gelöscht.

Bedienungsmöglichkeiten an der Basis

Ein- und Ausschalten:

An der Basis können Sie auch Nachrichten abhören und löschen.

Drücken Sie  für Ein/Ausschalten wenn das Gerät in Bereitschaftszustand ist.

Wiedergabe: zuerst werden die neuen Nachrichten und dann die älteren (die älteste zuerst) abgespielt.

	Nachrichtwiedergabe starten bzw. stoppen
	1x drücken zwecks Wiederholung der aktuellen Nachricht 2x drücken um die vorherige Nachricht zu hören
	springt zur nächsten Nachricht und spielt sie ab
VOL+ VOL-	während der Nachrichtenwiedergabe erhöht oder verringert die Lautstärke während Klingeln (ankommender Ruf) können Sie die Klingelton-Lautstärke regeln
X	Löschen-Taste: die aktuelle Nachricht wird gelöscht. im Bereitschaftszustand: drücken halten, um alle bereits abgespielten Nachrichten zu löschen.

Ein- und Ausschalten des Anrufbeantworters im Mobilteil:

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK, mit den Pfeilen   wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **AB EIN/AUS** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **EIN** oder **AUS** und drücken Sie **OK**.
Das Symbol im Display erscheint bei eingeschaltetem Anrufbeantworter.

Ansagetext aufsprechen

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK, mit den Pfeilen   wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **AB EINST.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **ANSAGEN** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **OHNE AUFZ.** für die Betriebsart „Nur Ansage“ bzw. **MIT AUFZ.** für die Betriebsart „Ansage mit Aufzeichnung“ aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **NACHR.AUFZ.** und drücken Sie **OK**. Im Display steht AUFNEHMEN.
Sprechen Sie Ihre Ansage in das Mikrofon und drücken Sie **OK** zum Ende der Aufnahme. Die Ansage wird abgespielt.

Ansagetext anhören

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK, mit den Pfeilen   wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **AB EINST.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **ANSAGEN** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **OHNE AUFZ.** für die Betriebsart „Nur Ansage“ bzw. **MIT AUFZ.** für die Betriebsart „Ansage mit Aufzeichnung“ aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **ANHOEREN** aus und drücken Sie **OK**. Die Ansage wird abgespielt.

☞ Wollen Sie Ihren eigenen Ansagetext löschen, drücken Sie während der Wiedergabe **C**. Die Standard-Ansagen können nicht gelöscht werden.

Nachrichten anhören / einzelne Nachrichten löschen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **NACHR.HOEREN** aus und drücken Sie **OK**.

Der Lautsprecher des Mobilteils wird eingeschaltet und die Nachrichten werden abgespielt. Während der Wiedergabe haben Sie folgende Möglichkeiten:

Sie können die Lautstärke der Wiedergabe   einstellen.

Drücken Sie **OK**, wählen Sie mit den Pfeiltasten aus und bestätigen Sie mit **OK**:

- **STOP**, um die Wiedergabe zu stoppen.
- **WEITER**, um die nächste Nachricht wiederzugeben.
- **ZURUECK**, um zur vorherigen Nachricht bzw. zum Anfang der aktuellen Nachricht zurückzukehren.
- **LOESCHEN**, um die aktuelle Nachricht zu löschen.

Diese Funktionen können Sie auch mit den Zifferntasten durchführen:

- Taste **5**: Wiedergabe stoppen
- Taste **6**: zur nächsten Nachricht
- Taste **4**: zum Anfang der aktuellen Nachricht (Taste **4** zweimal drücken: zur vorherigen Nachricht).
- Taste **2**: aktuelle Nachricht löschen.

☞ Während Nachrichtenwiedergabe stehen Ihnen folgende Funktionen zu:

Lautstärke der Wiedergabe mit der Taste   regeln

Zwischen Freisprechmodus oder Handteilmodus kann man jeweils mit der Freisprechtaste  wechseln.

Alle alten Nachrichten löschen

☞ Sie können nur bereits abgespielte Nachrichten löschen. Neue Nachrichten können nicht gelöscht werden. Nach Löschen können die Nachrichten nicht mehr wiederhergestellt werden.

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **ALLE LOESCH.** aus und drücken Sie **OK**. Alle alten (bereits abgehört) Nachrichten werden nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Memo aufnehmen

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK, mit den Pfeilen   wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **MEMO** aus und drücken Sie **OK**.
Sprechen Sie Ihre Mitteilung in das Mikrofon und drücken Sie danach **OK**.
Die Mitteilung wird abgespielt.

Anrufbeantworter Einstellungen

Drücken Sie den Softkey **Menü** /OK, mit den Pfeilen   wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie **AB EINST.** aus und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten und bestätigen Sie mit **OK**:

ANTWORTMODUS Stellen Sie die Betriebsart für den Anrufbeantworter ein.

AB-SPRACHE Wählen Sie die Sprache für die Standard-Ansage.

ANSAGEN -> Ansagetext aufsprechen/Ansagetext anhören.

ANTW.VERZ. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Verzögerung, mit der der Anrufbeantworter einen Anruf annimmt:

- **2 RUF** (4, 6, 8 Rufe): Annahme nach 2 bzw. 4, 6, 8 Rufen, oder

- **SPARMODUS**: Sind neue Nachrichten vorhanden, meldet sich der Anrufbeantworter nach zwei Rufsignalen. Liegen keine neuen Nachrichten vor, wird der Anruf nach vier Rufsignalen angenommen. Sie können damit bei einer Fernabfrage prüfen ob neue Nachrichten vorliegen oder nicht, ohne eine Verbindung herzustellen.

AUFNAHMEZEIT Wählen Sie mit den Pfeiltasten die verfügbare Zeit für eine Mitteilung aus (60 s, 120 s, 180 s, unbegrenzt).

FERNABFRAGE Schalten Sie die Fernabfrage **EIN** oder **AUS**.

KOMPRESSION Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Kompression der Sprachaufzeichnung aus (NIEDRIG, MITTEL, HOCH). Diese Einstellung beeinflusst die Aufnahmekapazität und -qualität. Mit der Einstellung NIEDRIG ist zwar die Qualität am besten, aber die Aufnahmezeit ist am geringsten. Für eine möglichst lange Aufnahmezeit stellen Sie die Kompression HOCH ein.

MITHOEREN Wählen Sie, ob das Mithören eintreffender Nachrichten an der Basisstation ein- oder ausgeschaltet sein soll. Ist MITHOEREN eingeschaltet, können Sie während der Aufnahme an der Basisstation die Nachricht des Anrufers mithören. Um das Gespräch zu übernehmen, drücken Sie die Abnehmetaste .

Wenn Sie nicht durch Anrufe gestört werden wollen, schalten Sie das Mithören aus.

PIN AENDERN Geben Sie eine Fernabfrage-PIN ein.

(im Auslieferungszustand 0 0 0 0). Diese PIN wird benötigt, wenn von einem MFV-fähigen Telefon eine Fernabfrage/ Fernbedienung durchgeführt wird.

Die PIN Code können Sie für sich ändern:

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen  wählen Sie **ANRUFBEANTW.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **PIN AENDERN** aus und drücken Sie **OK**.

Zuerst die alte PIN eingeben, danach die neue 2x und mit **OK** bestätigen.

Mithören / Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen

Während einer eingehenden Nachricht erscheint **MITHOEREN** im Display. Drücken Sie **OK** um dem Anrufer bei der Mitteilung seiner Nachricht zuzuhören.

Wollen Sie das Gespräch übernehmen:

Drücken Sie die Abnehmetaste .

Fernabfrage/Fernbedienung

Eine Fernabfrage/Fernbedienung kann von einem MFV-fähigen Telefon erfolgen, mittels einer 4-stelligen PIN Code. (Werkseinstellung 0 0 0 0)

Wählen Sie die Telefonnummer Ihres Anschlusses.

Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, meldet sich dieser nach 10 Rufsignalen.

Ist er eingeschaltet meldet er sich mit der voreingestellten Verzögerung.

Drücken Sie während der Ansage die Stern-Taste  und geben Sie die Fernabfrage-PIN ein.

 Die Verbindung wird nach dreimaliger falscher PIN-Eingabe getrennt.

Nach erfolgreicher PIN-Eingabe stehen Ihnen die folgenden Funktionen zur Verfügung :

Taste	Funktion
1	Hauptmenü
2	Alle Nachrichten wiedergeben
4	Zurück zum Anfang der aktuellen Nachricht. Drücken Sie die Taste zweimal, um zur vorherigen Nachricht zu gelangen.
5	Löscht die aktuelle Nachricht.
6	Weiter zur nächsten Nachricht.
7	Schaltet den Anrufbeantworter ein.
9	Schaltet den Anrufbeantworter aus.

Sie haben 10 Sekunden Zeit, um mit einer Funktion zu beginnen, wenn länger keine Taste eingegeben wird, schaltet der Anrufbeantworter die Verbindung ab.

Mobilteile an-/abmelden

An einer Basisstation können bis zu 5 Mobilteile angemeldet werden. Die mit Ihrem Telefon ausgelieferten Mobilteile sind bereits an der Basis angemeldet. Zum Anmelden eines „fremden“ Mobilteils ziehen Sie bitte auch dessen Bedienungsanleitung zu Rate.

Weiteres Mobilteil des gleichen Typs anmelden

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **ANMELDEN** aus und drücken Sie **OK**.

Geben Sie die aktuelle PIN der Basis ein, an der das Mobilteil angemeldet werden soll, und drücken Sie **OK**.

Drücken und halten Sie die Paging-Taste an der Basisstation so lange, bis der Anmeldeton hörbar ist (ca. 5 s).

Nach einer kurzen Zeit leuchtet das Antennensymbol im Display konstant, und das Mobilteil ist angemeldet.

Mobilteil löschen

Drücken Sie den Softkey **Menü** , mit den Pfeilen   wählen Sie **BS-EINSTEL.** aus und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **MT ABMELDEN** aus und drücken Sie **OK**.

Geben Sie die aktuelle PIN ein und drücken Sie **OK**.

Wählen Sie eines der angezeigten Mobilteile aus und drücken Sie **OK**.

 Das Mobilteil, das Sie gerade benutzen, kann nicht abgemeldet werden.

Betrieb an Telefonanlagen/Zusatzdienste

Betrieb an Telefonanlagen

Ist Ihr Telefon an einer Telefonanlage angeschlossen, können Sie über die R- Taste Funktionen, wie z. B. Anrufe weiterleiten und automatischen Rückruf nutzen. Lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihrer Telefonanlage, welche Flash-Zeit Sie zur Nutzung dieser Funktionen einstellen müssen.

Bitte denken Sie daran, bei Telefonbucheinträgen ggf. die Amtskennziffer und eine ggf. erforderliche Wahlpause (Ziffer „0“ lange drücken) mit einzugeben.

Zusatzdienste Ihres Netzbetreibers

Ihr Telefon unterstützt Zusatzdienste Ihres Netzbetreibers, wie z. B.

Makeln, Anklopfen und Konferenz. Über die R-Taste können Sie diese Zusatzdienste nutzen. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, welche Flash-Zeit Sie zur Nutzung von Zusatzdiensten einstellen müssen. Zur Freischaltung von Zusatzdiensten wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Fehlersuche

Haben Sie Probleme mit Ihrem Telefon, kontrollieren Sie zuerst die folgenden Hinweise.

Bei technischen Problemen können Sie sich an unsere Service-Hotline wenden. Die Rufnummer finden Sie in unserer Garantiekarte. (die Garantiezeit beträgt 2 Jahre).

- Nach Betätigung der Abhebetaste ist kein Wählton hörbar, die Wählleitung wird nicht belegt.
 - Telefonanschluss-Stecker an der Basisstation und an der Telefonsteckdose kontrollieren.
 - Netzstecker an der Basisstation und an der 230 V-Steckdose kontrollieren.
 - Die Wählleitung wird durch ein anderes Mobilteil belegt. Warten Sie, bis die Verbindung beendet ist.

- Displayanzeige: „SUCHE BASIS“.
 - Netzstecker an der Basisstation und an der 230 V-Steckdose kontrollieren.
 - Reichweite verringern.
 - Mobilteil anmelden.

- Keine Anzeige auf dem Display.
 - Mobilteil ausgeschaltet -> einschalten.
 - Akku leer -> aufladen.

CE Erklärung

Wir, HTM Mobile GmbH, Blaupunkt Competence Center Mobile Europe, erklären hiermit, dass unser Modell OPTION TAM Dect Telefon den Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht, trägt daher die CE Kennzeichnung.



Importeur: HTM Mobile Kft/GmbH/Ltd.

Adresse: H-1118 Budapest Dayka Gábor utca 3. Hungary

Produziert in China, von VTech Telecommunications Ltd.

23/F, Tai Ping Industrial Centre Block 1, 57 Ting Kok Road Tai Po, New Territories, Hong Kong

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf dem Pfad Produkt / Downloads unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://www.blaupunkt.com/de/nc/produkte/mobiltelefone/>

Auch weitere technischen Daten zu den Produkten finden Sie auf dieser Webseite: www.blaupunkt.com

Technische Daten

Standard: DECT / GAP Telefon

Frequenzen: 1880 MHz bis 1900 MHz (Bandbreite 20MHz)

Kanalraster: 1,728 MHz

Reichweite: bis zu 300 Meter im Freien, in Gebäuden bis zu 50 Metern

Stromversorgung Basisstation und /oder Ladeschale:

100~240 V AC, 50/60Hz, 0,15A / Ausgang: DC 6V, 0,45A, 2,7W

Durchschnittliche Aktiveffizienz: 73,4% (Min.),

Stromverbrauch ohne Last : 0,10W (Max.)

  Nur die mitgelieferten Netzteile dürfen verwendet werden !

Stromversorgung Mobilteil: nur wiederaufladbare Akkus dürfen verwendet werden, 2 x 1,2V AAA NiMH / 400 mAh. Wiederaufladbare Batterien nur mit dieser technischen Angaben verwenden um evtl. Explosionsgefahr zu vermeiden.

Batterieentsorgung : gemäss lokaler Vorschriften.

Betriebsdauer Mobilteil: 400 mAh = in Bereitschaft / im Gespräch ca. 100 h / ca. 10 h

Ladezeit der Akkus: ca. 16 Stunden

Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb des Mobilteils:

0°C bis 40°C ; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit.

Zulässige Lagertemperatur: -10°C bis +60°C

Wahlverfahren: MFV / IWW

R-Taste: Flash (100 ms/250 ms/600 ms)

Ports und Telefon-Anschluss-Schnur Belegung: entsprechen der Norm EN 41003:



Telefon Interface ist TNV Port auf Pin 3 und 4 gemäß CTR 37 (Euro-Belegung)



Steckernetzgerät: Eurostecker, SELV Port.